


Maintenance manual	Dansk	Svenska	English	Deutsch
<div data-bbox="257 316 376 432" data-label="Image">  </div> <p data-bbox="208 496 425 520">Maintenance manual.</p> <p data-bbox="255 555 376 579">Version 1.0</p>	<p data-bbox="524 256 846 280"><b>Tillykke med dit nye clic møbel!</b></p> <p data-bbox="524 316 920 515">cl:ic garanterer dig et kvalitetsprodukt. Derfor stiller vi store krav til fremstillingen af de enkelte elementer. Vi anvender derfor kun afprøvede og godkendte materialer og holder fast i en håndværksmæssig kvalitetskontrol af alle vores produkter.</p> <p data-bbox="524 550 920 691">Skulle det mod forventning vise sig, at varen og eventuelle løsdeler ikke lever op til dine krav, beder vi dig rette henvendelse til din forhandler med det samme.</p> <p data-bbox="524 726 831 750"><b>Rengøring og vedligeholdelse</b></p> <p data-bbox="524 754 898 839">For at bevare udseendet af dit nye clic møbel, er det vigtigt du læser og følger denne vejledning.</p> <p data-bbox="524 874 824 898"><b>Montering af dine clic møbler</b></p> <p data-bbox="524 903 913 1043">Hvis ikke din forhandler står for monteringen af dine nye clic møbler for dig, anbefaler vi, at vores monteringsmanualer læses grundigt inden montering. Manualerne findes på clic.dk.</p> <p data-bbox="524 1078 819 1102"><b>Lakerede og finerede møbler</b></p> <p data-bbox="524 1107 913 1308">Farven på både vores lakerede og finerede overflader vil med tiden ændre sig på grund af sollys og alder. Du kan udskyde overfladens forandringer ved at beskytte den mod solens stråler. Den rette vedligeholdelse kan desuden minimere overfladens forandring.</p>		<p data-bbox="1341 256 1697 308"><b>Congratulations with your new clic furniture!</b></p> <p data-bbox="1341 343 1727 544">cl:ic guarantees you a product of the highest quality. This is why we hold high standards in the production of each component; we only use tested and approved materials and maintain a craftsmanslike quality control in all of our products.</p> <p data-bbox="1341 579 1709 663">Should the product or any of the spare parts not live up to your expectations, please contact your dealers at once.</p> <p data-bbox="1341 699 1615 722"><b>Cleaning and maintenance</b></p> <p data-bbox="1341 727 1727 812">To preserve the look of your new pieces of clic furniture it is important that you read and follow these instructions</p> <p data-bbox="1341 847 1626 871"><b>Mounting your clic furniture</b></p> <p data-bbox="1341 876 1733 1046">If your retailer does not perform the installation of your new pieces of clic furniture for you, we recommend that you read our manuals before mounting. The manuals can be found at clic.dk &gt; English.</p> <p data-bbox="1341 1082 1688 1106"><b>Lacquered and veneered furniture</b></p> <p data-bbox="1341 1110 1738 1311">The colour of both our lacquered and veneered pieces of furniture will change in time due to sunlight and age. Postpone the changes in the surface by protecting it from direct sunlight. Too, the correct maintenance can minimize the changes of the surface.</p>	<p data-bbox="1747 256 2103 308"><b>Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen clic möbel!</b></p> <p data-bbox="1747 343 2132 544">Bei clic garantieren wir Ihnen ein Qualitätsprodukt. Deshalb stellen wir grisse Forderungen an unseren einzelnen Elemente; wir verwenden nur getestete und anerkannte Materialien und haben Qualitätskontrolle mit allen unseren Produkten.</p> <p data-bbox="1747 579 2143 719">Wenn es sich gegen Erwartung herausstellen sollte, dass das Produkt oder Teile davon nicht Ihre Erwartungen entsprechen, bitten wir Sie sofort Kontakt zu dem Verhandler zu nehmen.</p> <p data-bbox="1747 754 1973 778"><b>Reinigung und Pflege</b></p> <p data-bbox="1747 783 2112 868">Um das Aussehen des Möbels zu bewahren, ist es sehr wichtig, dass sie diese Anweisung lesen.</p> <p data-bbox="1747 903 2007 927"><b>Montage Ihrer clic Möbel</b></p> <p data-bbox="1747 932 2143 1046">Wenn Ihr Verhändler nicht für die Montage zuständig ist, empfehlen wir, vor der Montage unsere Montageanweisung zu lesen. Diese sind unter clic.dk zu finden.</p> <p data-bbox="1747 1082 2029 1106"><b>Lakierte und finierte Möbel</b></p> <p data-bbox="1747 1110 2143 1311">Die Farbe sowohl unsere lackierte als finierte oberflächen wird sich mit der Zeit wegen Sonnenlicht und Alter ändern. Sie können die Veränderungen der Oberflächen verspäten, wenn Sie die vor dem Licht Pflege können sie ausserdam die Änderungen minimieren.</p>

Maintenance manual	Dansk	Svenska	English	Deutsch
	<p>For ikke at nedbryde og beskadige lak-filmen er det vigtigt, at lakken er gennemhærdet og har opnået sin optimale hårdhed. For vores acryl-baserede vand-lak tager dette typisk 5 uger. Det betyder, at møblet i de første 5 uger, kun må rengøres med en tør klud. Derefter kan almindelig rengøring foretages ved aftørring med en hårdt opvredet klud med omgående eftertørring med en tør klud.</p> <p>Særligt snavsede overflader rengøres med en klud hårdt opvredet i sæbevand og med omgående eftertørring med en ren tør klud.</p> <p>Korrekt rengøring af clic møblerne foretages med sæbespånvand i forholdet en halv kop sæbespån til 5-8 liter lunken vand. Der bør ikke anvendes voksholdige plejemidler eller andre rengøringsmidler, og der må ikke benyttes stål- eller nylonsvampe.</p> <p><b>Sortlakerede møbler</b> Til de sortlakerede møbler anbefaler vi at bruge en mikrofiberklud. Denne klud er god til at fjerne støv og mærker efter f.eks. fedtfingre.</p> <p><b>Rengøring af stoflåger</b> Stoffet er imprægneret fra fabrikken. Støvsug lågen let med et børstemundstykke for at fjerne støv. Ved mindre pletter eller mærker, bruges en let fugtig klud. Der må ikke anvendes rengøringsmidler på stoffet.</p>		<p>In order not to damage the lacquering film it is important that the lacquer has been set hard. For acrylic based water lacquer this process approximately five weeks. This means that clic furniture in this period are to be cleaned with a dry cloth only. After this, normal cleaning can be performed using a hard wrung cloth immediately followed with the use of a dry cloth.</p> <p>Especially filthy surfaces are to be cleaned with cloth that has been hard wrung in soapy water and immediately followed by the use of a dry cloth.</p> <p>Correct cleaning of clic furniture is performed by using soap flakes dissolved into water in the ratio of half a cup of soap flakes to 5 – 8 litres of water. Waxed filled detergents, steel or nylon sponges are not to be used.</p> <p><b>Black lacquered furniture</b> For the black lacquered pieces of clic furniture we recommend using a cloth made of microfibers. This type of cloth is suited to remove dust and marks.</p> <p><b>Cleaning fabric doors</b> The fabric has been impregnated from the factory. You can gently vacuum the door with a brush spout to remove dust. For smaller spots or marks you can use a light moist cloth. Cleaning agents are not to be used on the fabric.</p>	<p>Um die Lackfilm nicht zu beschädigen ist es wichtig, dass der Lack fest gehärtet ist und die optimale Härte erreicht hat. Für unsere Acrylbasierte Wasserlack dauert dieses Prozess typisch 5 Wochen. Das bedeutet, dass der Möbel in den ersten 5 Wochen nur mit einem trockenen Tuch gereinigt werden darf. Danach ist Reinigung mit einem festausgezwungenen Tuch möglich, wenn Sie sofort danach mit einem trockenen Tuch aufwischen.</p> <p>Besonderes schmutzige Oberflächen reinigen Sie mit einem festausgezwungenen Tuch in Seifenwasser und wischen sofort danach mit einem trockenen Tuch auf.</p> <p>Die korrekte Reinigung der clic Möbel wird mit einer Mischung aus einer halben Tasse Seifenspänen in 5 – 8 Liter lauwarmes Wasser Mischung gemacht. Keine wachshaltigen oder andere Reinigungsmittel sollen verwendet werden, und Stahl- und Nylonschwämme dürfen nicht verwendet werden.</p> <p><b>Schwartzlakierte Möbel</b> Für die schwartzlakierte Möbel empfehlen wir, ein Mikrofasertuch zu verwenden. Dieses Tuch ist gut, wenn Sie Staub oder Marken nach fettigen Fingern entfernen möchten.</p> <p><b>Reinigung von Stofftüren</b> Der Stoff ist von der Fabrik imprägniert. Sie können die Tür leicht staubsaugen mit einem dafür geeigneten Mundstück, um Staub zu entfernen. Bei kleineren Flecken oder Marken können Sie einem feuchten Tuch verwenden. Es dürfen keine Reinigungsmittel am Stoff verwendet werden.</p>

Maintenance manual	Dansk	Svenska	English	Deutsch
	<p><b>Hængsler til skabe og kugleløb til skuffer</b> Med tiden kan det være nødvendigt at justere hængsler og kugleløb, så låger og skuffer altid sidder korrekt i møblet.</p> <p><b>Vippearme til låger</b> Til vippearms-hængslet til lågerne på model 221 og 222 kan det med tiden blive nødvendigt at smøre dem med silikonefri olie. Denne olie kan rekvireres hos din lokale clic forhandler.</p>		<p><b>Hinges for cabinets and ball bearings for drawers</b> In time it can become necessary to adjust hinges and ball bearings to ensure that doors and drawers are positioned correctly in the cabinet.</p> <p><b>Tilting arms for doors</b> In time it can become necessary to apply silicone free oil to the tilting arm hinge for the doors on model 221 and 222. This type of oil can be ordered from your local clic retailer.</p>	<p><b>Scharniere für Schränke und Kugelläufe für Schubladen</b> Mit der Zeit kann es notwendig werden, die Scharnieren und Kugelläufe zu justieren, um zu sichern, dass sie im Möbel immer korrekt platziert sind.</p> <p><b>Kipphebel für Türen</b> Für das Kipparmescharnier für die Modelle 221 und 222 kann es mit der Zeit notwendig sein, diese mit silikonfreiem Öl zu ölen. Dieser Öl kann bei Ihren lokalen clic Verkäufer rekviriert werden.</p>